

如何制定工資與保護勞動

著 基斯明爾赫.Э.И.
林 鉄 采.В.Б.
譯 英 百 祝

行刊屋書政作

蘇聯經濟建設出版社



蘇聯經濟建設叢書

第二十一種

如何制定工資與保護勞動

著 蘇聯明斯克·Э·Н
著 林 銓 采·В·В

譯 英 百 祝

作家出版社

1953

如何制訂工資與保護勞動

Организации Заработной Платы и
Охраны Труда; Машиностроение,
Энциклопедический Справочник No. 15.

原著者

Н. В. Хелминский
Б. В. Цветков

原出版者

Машин

譯者

祝

百

英

出版人

姚

蓬

子

出版處

作

統

書

屋

印刷者

洽

登

印

刷

所

出版年月

定價 一九五二年二月初版
數 四千元二百元
三〇〇一——六〇〇〇

一九五三年二月二版

前言

本書是本書屋「蘇聯經濟建設叢書」的第二十一種，也是「如何」叢書的第八種，同時就是本書屋行將彙譯出版的「工廠管理全書」（一名「工業生產全書」）中的一部分。這是譯自蘇聯「機器製造百科全書」，第十五卷第五章的第八部分：「工資的制訂」；以及第十三章的第一部分：「勞動保護」。兩部分合成一冊。

今年我國工業建設中所要展開的兩大任務，是施行經濟核算制與制訂工資。吸取社會主義國家建設的先進制度與經驗，大有助於我們加速工業化的進程。本書是專為配合制訂工資這一任務而印行的。所用譯名，已盡譯者所知，採用比較通行者及見於政府文件者，祇要是內容相同的話。不

過，如果原名所代表的實際內容是與我國現行名詞所代表的內容，根本有所不同，則譯以恰當的另種名詞。

作
成
書
屋
編
委
會

目次

前言.....	一
上編 制訂工資	
第一章 調節工資諸原則.....	九
第二章 工資基金及監督其支用.....	一八
第三章 工資制度.....	二六
第四章 計件工資.....	三三
第五章 累進計件工資.....	四一
第六章 計時與計時獎金工資.....	四八
第七章 工程技術人員與職員的工資.....	五四

第八章	企業全體人員的獎勵	六一
第九章	超時工作和夜間工作、縮短工作日、停工和廢品工資	六四
第十章	按平均工資計酬	七二

下編 保護勞動

第一章	總論	七九
第二章	革命前俄羅斯和目前外國的勞動條件	八四
第三章	勞動保護的觀念	八九
第四章	蘇聯勞動保護的組織	九一
一	勞動保護立法與工會職權	九一
二	工會與勞動保護	九三
三	勞動保護的社會監督	九五
四	工廠委員會及地方委員會勞動保護委員會條例	九八

五	婦女和未成年人的勞動保護·····	一〇一
六	因生產上有害性而縮短工作日和補充休假·····	一〇三
七	職業傷害的預防·····	一〇四
八	工作服、工作靴、個人遮擋用品及肥皂·····	一〇四
第五章	社會保險·····	一〇六
	社會保險委員會、車間委員會及保險醫師·····	一〇六
第六章	工廠勞動保護的組織·····	一一〇
一	工人的教導和學習·····	一一四
二	醫療與預防機構·····	一一七
第七章	國家對工作安全性的監督·····	一一九
一	職工會各中央委員會技術視導員·····	一一九
二	職工會中央委員會技術視導員條例·····	一二〇

三	特種視導.....	一二七
四	規程、標準和視導.....	一二九
五	登記和計算不幸事故、職業毒害和職業疾病.....	一三〇

上
編
制
訂
工
資

第一章 調節工資諸原則

蘇聯的工資，就是一部份社會產品的貨幣表現，這部分產品是社會主義國家，按照計劃，根據勞動者所完成的工作數量和品質，分配給勞動者的。

蘇聯勞動者的工資，是與資本主義條件下的工資，沒有絲毫共同之處。在資本主義制度之下，工資是勞動力的價格，是資本家企業主所付給其僱傭工人的，而把工人勞動的結果，據為己有，並且藉其無情的剝削以自肥。因此，在資本主義制度之下，工資是表現被剝削階級和剝削階級，工人和資本家之間的不可調和的對立矛盾。

資本家在企圖無限制增加其利潤之時，是盡量加緊對勞動者的剝削的

壓力的，而這種壓迫，在獨占資本主義條件之下，就成為特別的殘酷；資本家有系統地爭取工資的減低，並且進行不放鬆的殘酷鬥爭，以擊碎工人階級的抵抗，強迫工人為最低微的工資而辛勤勞動，而這點工資，却是很難足以免除飢餓的死亡。蘇聯是與此相反，組織于工農社會主義中的國家勞動者，他們自己共同佔有生產手段，並且以計劃的程序，決定可能供作工作者個人消費的一部份社會生產品，而同時兼顧到社會需要和整個國家的需求，兼顧到繼續擴大社會主義的生產，鞏固國防，積聚準備基金，作為預防國家一切意外的需要。

蘇聯的勞動報酬，是根據社會主義基本原則實現之，即載在斯大林憲法第十二款的原則：『各盡其能，各取所值』。蘇聯憲法（第一一八款）對所有公民，保證按照勞動的數量和品質，以按勞計酬。

這就建立起工作者所化勞動的數量和品質，與工作者以其所得工資所

可能購得的消費資料的數量和品質之間的關係。

根據勞動數量和品質的分配，使社會主義社會的工作者，能從物質上關切自己勞動的結果，並且注意提高自己的技能；這種分配，保證每一工作者的個人利益和整個社會主義生產利益之間的正確配合。

社會主義的生產組織，是排除勞動報酬上的平均主義，而把工資的水平，取決於勞動生產率，勞動的熟練程度，重難程度及社會重要性。

斯大林教導說：『平均主義是與馬克思主義的社會主義，毫無共同之處』（斯大林：『與德國作家路得維克談話』，國家政治出版局一九三八年版，一三頁）。

馬林柯夫在聯共（布）黨第十八次全國臨時代表會議上他的報告中，曾經指出：『正確的編訂工資，是生產發展的最重要條件。勞動者之從物質上關切勞動的結果的原則，是我們在工資方面全部政策的指導原則。這

一原則，在我國是以工人的計件工資制度，是以領導工作人員的獎金制度，並以熟練勞動較之不熟練勞動更受獎勵的形式，以實現之』（馬林柯夫：「黨在工業與運輸業中的任務」，國家政治出版局一九四一年版，二八頁）。

該代表會議對馬林柯夫同志報告所通過的決議上載稱：『必須澈底消滅工資方面的平均主義的腐敗習慣，並且爭取計件制和獎金制度之能更大規模地成為提高勞動生產率方面的最重要槓桿，因而也成為我國全部國民經濟中發展的最重要槓桿』（「聯共（布）黨第十八次全國臨時代表會議決議」，一九四一年，十一頁）。

蘇聯工資的編訂，其任務是激發勞動生產率的提高、工作者熟練程度的增進，並且據此以保證勞動者物質和文化生活水平的不斷提高。

社會主義社會經濟發展的規律，是工資跟着勞動生產率的提高而不斷

增加；而爲保證社會主義擴大再生產之故，勞動生產率提高的速度，應該超過工資增加的速度。

共產黨和蘇維埃政權，用鞏固蘇維埃盧布、鞏固其購買力的方法，用有系統地降低廣泛消費的糧食品和工業品的價格的方法，以實行提高實際工資的堅決政策。這些方法又更其加強了正確地編訂工資之在爭取蘇聯勞動生產率繼續提高中的激發作用。

反之，廣大勞動羣衆購買力的不斷下跌，他們的名義（貨幣）工資和實際工資的有系統地減少，以致資本主義國家中工人階級愈來愈是絕對地並相對地貧窮化，——這才是資本主義經濟發展的規律。在資本主義經濟制度下，勞動者繼續貧窮和無保障的特別明顯的表現，就是愈來愈多的失業人數，這不僅影響失業者本身的物質條件，而且還大爲惡化尚未失去工作的工人的生活水平。

在蘇聯，永遠消滅了失業、消滅了勞動者的無保障、及其貧窮、並消除了對明日的無望。蘇聯工人階級的實際收入，是與資本主義國家不同，是遠多于所付給他的貨幣工資；因為社會主義國家，完全負責照顧疾病時、失去勞動能力時或養老時的勞動者；給勞動者以免費的醫藥幫助、免費教育和免費提高其熟練程度；給多兒母親以巨大幫助；維持托兒所、幼稚園；提供必要的條件，以組織勞動者的休養；關心人民的住居與生活需要和文化要求的滿足。

各生產部門和各種類生產中的各級和各種工資的基金及其平均水平的計劃，就是蘇聯調節工資的最重要方式。蘇聯部長會議，在批准當期的全國國民經濟計劃之時，就規定全部國民經濟的工資基金總量，及其在各部門的分配；各部又確定所屬各工業部門、各企業和各級勞動者的工資基金。再根據各別工業部門在國民經濟中的意義、企業的地理位置、工人的